77me ANNEE — N° 1645 | Paraît le Samedi | SAMEDI 12 NOVEMBRE 1977

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration-Rédaction :
Rue de la Coste — Tél. 61.05.34
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : René GOGLIO

Tarif des Annonces
Annonces légales : 4,50 F la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse : joindre 3 Francs

Le numéro : 0 F. 50
Abonnement 1 an : 25,00 F.
C. C. P. 2788 38 Marseille
au nom de René GOGLIO
Imprimeur à SISTERON

DESSAUD Frères
ELECTRICITE GENERALE
INSTALLATIONS DOMESTIQUES
AGRICOLES et INDUSTRIELLES
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
Montée des Oliviers
Les Plantiers - 04200 SISTERON
Tél. 61.08.03
Etudes et Devis GRATUITS

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 61.01.95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

Machines à écrire et à calculer
Caisse Enrègistreuse - Appareils Photocopie
Duplicateur
REPARATIONS - LOCATION - ENTRETIEN
A. GUIEN, Rpt - Tél. 1 - VAUMEILH

FLORELIA
36, rue Mercerie — SISTERON
Tél. 61.06.35 Dom. 61.19.73
TOUTES COMPOSITIONS FLORALES
FLEURS PLANTES GERBES COURONNES CORBEILLES
ARTICLES FUNERAIRES

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME
15, avenue Paul Arène - SISTERON **Tél. (92) 61.13.62**
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Zægel
Thomson - Lincoln - Thermor - Deville - Miele
Grand choix Téléviseurs Couleurs 51, 56, 66 centimètres
PATHE MARCONI SCHNEIDER THOMSON
Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur
NOUVEAUTÉS
Téléviseurs THOMSON Couleur PIL 110°
Chaîne HI-FI 6 à 30 watts avec 4 hauts parleurs
Machine à Laver THOMSON Séchante 2.500 wh.
Machine à repasser CALOR 1.700 wh
PROMOTION
Réfrigérateur Thomson 10 % à la caisse
Congélateur Bahuts 15 % à la caisse
OCCASIONS : Téléviseurs 3 chaînes

PECHACOU - G. BADET
198, Rue Droite — SISTERON
Grand choix d'articles pour Pêches...
TORRENT - RIVIERE - LAC
Pour votre casse-croûte, n'oubliez pas :
PIEDS PAQUETS, TERRINES ET PATES
CAILLETTES, etc., etc.
— Production RICHAUD ET BADET — Allo 61.13.63 —

AGENCE FIAT-LANCIA
J. GALLEGO GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 61.03.17
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF et OCCASION

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON Tél. 61.73.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré

RETENEZ BIEN CETTE DATE ! ! !
Samedi 26 Novembre 1977 à 20 heures
ALCAZAR - SISTERON
Souper Dansant
animé par le grand orchestre musette
POL ALAIN
et sa formation
Réservation au Syndicat d'Initiative de Sisteron à compter du Lundi 14 Novembre - Tél. (92) 61.12.03 (Ouvert l'après-midi seulement de 14 heures à 18 heures).

Nos Jeux...

« LES ECHECS »

Problème N° 176

Mérédith. Les blancs jouent et font mat en deux coups.

Blancs : 5 — Ra2, Df1, Tf4, Fc7, Cb8.
Noirs : 5 — Rc5, Fd7, a4, c3, d5.

Voici une composition assez facile, qui sera une excellente épreuve d'encouragement pour un débutant.

Solution du Problème N° 175

Les blancs n'ont pas le choix ; ils ne peuvent desserrer leur étreinte. Alors, un coup neutre (comme s'ils passaient leur tour) et le seul qui puisse les conduire à la victoire.

Coup clé : Rd6 ! Attente.

Si...
1) Fxg3+ 2) CxF mat.
1) Fg1 2) DxC mat.
1) C joue 2) DxF mat.

Nota — Nous rappelons que les pièces sont désignées par leurs initiales suivies de leurs coordonnées.

Exemple : Rd6 signifie : Roi en d6.

Seuls les pions sont désignés uniquement par leurs coordonnées. Exemple : g3 signifie : pion en g3.

J. C.

BUREAU D'ARCHITECTURE ET D'ETUDES DU BATIMENT
MOULLET Bernard
Maître d'Œuvre
La Haute Chaumiane
Les Coudoulets
04200 SISTERON
Tél. 61.07.66

INVITATION

M. le Maire et l'Académie d'Accordéon des Alpes de Haute-Provence invitent les amateurs de musique à un concert dimanche 13 novembre à 15 heures dans la salle de l'Alcazar.

SORTIE U.F.F. AU CONGRES NATIONAL A MARSEILLE LE 20 NOVEMBRE 1977

Le comité local de l'Union des Femmes Françaises de Sisteron organise une sortie le dimanche 20 novembre à Marseille pour assister au Forum Culturel à partir de 14 heures et la clôture du XIIIme Congrès National.

Prix du voyage 30 francs par personne pour les adultes, 20 francs pour les enfants en dessous de dix ans. Départ à 10 heures 30 place de la République à Sisteron. Se faire inscrire auprès des amies de votre quartier le plus rapidement possible. On emportera le casse-croûte.

DE GARDE

Dimanche 15 Novembre 1977

En l'absence de votre médecin habituel :

— **Docteur Piques,** villa Caravette — avenue de la Libération — Tél. 61.02.65.
— **Pharmacie : Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 61.03.77.
— **Ambulances S.A.R.L. « Provence-Dauphiné »** — Service de l'Hôpital — Tél. 61.00.52 et 61.04.88.
— **Ambulances S.O.S. Joseph Volpe,** 103, rue Deleuze — Tél. 61.09.49.
— **Accidents de la Route - Centre de Secours et d'Incendie** — Tél. 61.00.33.

Lundi 14 Novembre

— **Pharmacie : Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 61.03.77.

Boulangeries :
— **Saunier,** rue Mercerie.
— **Martini,** rue de Provence.
— **Antelme,** les Plantiers.
— **Gaubert,** rue Saunere.

— **Boucherie Audibert** (Briançon gérant), 46, rue Droite : ouverte tous les lundi matin — Tél. 61.00.44.

Alcazar - Sisteron
Samedi 12 Novembre 1977
Bal du Rugby
avec l'orchestre
Jean Clément
☆ **Musette et Moderne** ☆
Organisation : C.O.S. Rugby

ALCAZAR - GAZETTE

Le C.O.S., fidèle à sa réputation, vous assure, pour samedi soir, une brillante soirée.

Jean Clément, son accordéon et ses rythmes vous feront passer une excellente soirée. Des paso-doble aux tangos, en passant par les bob ou jerks endiablés, rien ne sera oublié, tous les goûts seront satisfaits.

L'engouement est grand pour cette soirée, les demandes de réservation sont très nombreuses et, comme elles ne sont pas prises en considération, les premiers seront les mieux placés !

Les responsables du C.O.S. vous donnent rendez-vous samedi 12 novembre à partir de 21 h. 30 à l'Alcazar.

ENCORE UN APPARTEMENT DANS VOTRE VILLE
MEUBLÉ PAR LES MEUBLES BOUISSON...
POURQUOI PAS LE VOTRE ?
MEUBLES BOUISSON
artisan décorateur
R.N. 85 - 04200 SISTERON - Tél. 64.10.43 PEIPIN

REX - CINEMA

Cette Semaine...

Vendredi, Samedi (soirée 21 h. 15)
Dimanche (matinée 15 h. 30
soirée 21 h. 15)

Exceptionnel ! ! Pour la première fois sur les écrans, voici le plus grand cascadeur au monde...
Evel Knievel
dans
« VIVE KNIEVEL, LE CASSE-COU »

Tout le grand spectacle de la cascade auto-moto.

A voir absolument - Film tout public.

La semaine prochaine...

Lundi, Mardi, Mercredi
(soirée 21 h. 15)
« L'ENFER DU DESIR »
Interdit aux moins de 18 ans.

Jeudi, Vendredi, Samedi
(soirée 21 h. 15)
Dimanche (mat. 15 h. 30)
(soirée 21 h. 15

François Truffaut présente Charles Denner dans...
« L'HOMME QUI AIMAIT LES FEMMES »
avec Brigitte Fossey, Geneviève Fontanel, Leslie Caron.

C.O.S. SECTION ATHLETISME

Après le bal du 12 novembre organisé par le C.O.S. Rugby, ce sera au tour de la section athlétisme, qui organisera le 19 novembre à la salle de l'Alcazar, sa nuitée dansante à 21 h. 30.

Quand on sait la renommée des orchestres que le C.O.S. engage, on ne peut que penser que le succès soit assuré.

Pour ce soir-là, les jeunes et moins jeunes pourront danser avec Nirvana, avec ses 9 musiciens, dont 2 chanteuses. Aussi, venez nombreux à cette soirée. Retenez votre soirée du 19 novembre pour venir danser à l'Alcazar.

THEATRE-DEMAIN

Dates des prochains stages pour adultes et adolescents organisés par l'équipe de Théâtre-Demain.

Stage jeu dramatique, expression corporelle : samedi 19 novembre, de 18 à 23 heures ; samedi 10 décembre, de 14 à 22 heures.

Ces stages se déroulent dans la salle de gymnastique école Cordier, rue Cordier - Saint-Auban.

XIIIme CONGRES DE L'U.F.F.

A l'occasion de la tenue à Marseille du XIIIme congrès de l'U.F.F., pour vous Madame, pour votre famille, vos amis, un après-midi à ne pas manquer, dimanche 20 novembre, de 14 à 18 heures au Parc Chanot (palais des congrès), grande vente signature de livres en présence de nombreux auteurs, des débats sur la condition féminine avec Jacqueline Gelly, secrétaire générale de l'U.F.F. et auteur du livre « Moi, Claire » (édité chez Stock).

Des spectacles : le Théâtre de La Calade de Fontvieille, évolution de masques, animation pour enfants, les Chanteurs Occitans, Anne Clément et Marie-Hélène Bonnafé (du Théâtre de la Carrière).

Un déplacement en car sera organisé. Départ de Digne 9 h., Malijai, Les Mées, Oraison, Sisteron, Château-Arnoux, Peyruis, Manosque, Sainte-Tulle. Se faire inscrire chez Mme Leporati J., 6, HLM Beaulieu - 04200 Sisteron ou téléphoner au 61.03.07, jusqu'au 15 novembre au plus tard, aux heures des repas.

BREMOND Robert
PLOMBERIE - ZINGUERIE
CHAUFFAGE CENTRAL
11, Avenue des Arcades
04200 SISTERON
ou **Tél. 64.12.29**
CHATEAU-ARNOUX

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux ★ Souvenirs
Porcelaines ★ Cristaux ★ Etains
Faïences ★ Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL 26, Rue Droite
SISTERON
Tél. 61.02.29

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE **DE MARTA**
53, rue Droite - SISTERON - Tél. 61.00.62

Ne payez plus votre FUEL Comptant
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS
FUEL domestique **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
SAINT-AUBAN - Route Nationale
☎ 64.17.10 et 64.15.73

SERRURERIE • CONSTRUCTIONS METALLIQUES
BLANC FRÈRES
Route de Gap — SISTERON Tél. 61.03.96

FNAIM GESTION IMMOBILIERE
Cabinet de Gestion Immobilière
Henry DUPERY
ADMINISTRATEUR DE BIENS
SYNDIC DE COPROPRIETES
Carte Professionnelle N° 40
délivrée par Préfecture de Digne
Baux à Louer, Etat des Lieux, Attestations pour Allocations Familiales, Déclarations Droit au Bail, Locations Appartements ou Villas, Encaissements Loyers, Charges Locatives
Sur rendez-vous : « Le Cyrnos » - 04200 SISTERON
Tél. 61.12.23 - B.P. 45 Sisteron

BAR-RESTAURANT "LE NID"
René Mazella et Fils
Route de Marseille
SISTERON - Tél. 61.13.56 ou 15 Salignac
Vous propose...
Sur commande à emporter ou sur place
Tous les jeudis midi : Couscous garni
Tous les samedis soir, dimanches midi et jours de fête : Paëlla garnie
Fermeture hebdomadaire tous les lundis

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « *Arthur Martin* »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
S.A.R.L. **Joseph CANO**
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes — Tél. 61.00.07 04200 SISTERON
SERVICE APRES VENTE
CONTRAT D'ENTRETIEN MAZOUT

© VILLE DE SISTERON

Jean-Yves GOURIOU
MUTUELLES DU MANS
toutes assurances
TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR
Ouvert tous les jours de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 30.
183-185, Avenue Paul Arène
04200 SISTERON
Tél. 103

RAIMU

le plus grand comédien du monde était provençal

(par José MIRVAL)

Un livre vraiment sensationnel, intitulé : « Raimu ou l'épopée de César », vient de paraître aux Editions « France-Empire ». Cet ouvrage de 288 pages, illustré de 37 documents photographiques de grand intérêt, est l'œuvre de Paul Olivier qui est, certes, le plus qualifié pour parler du grand artiste puisqu'il fut son imprésario et son ami intime, et même son partenaire à l'écran dans « Tartarin de Tarascon » que Marcel Pagnol adapta, en 1934, d'après l'œuvre d'Alphonse Daudet.

Il est à souligner que l'auteur et cinéaste de « César » avait également beaucoup d'estime pour Olivier et qu'il attribua son nom aux personnages de Marius et du tenancier du fameux « Bar de la Marine » ; Pagnol justifiait ainsi, dans une lettre, l'attribution du nom à ses héros favoris : « Maintenant, tu es de la famille. Ton nom est bon comme nos olives de Provence ! ».

Certains de nos lecteurs s'étonneront peut-être de ce que nous ayons titré : le plus grand comédien « du monde » alors qu'ils pensent que nous aurions dû nous limiter à l'adjectif « français ». Nous nous justifions. A l'époque où Pagnol habitait l'avenue George V (proche de l'Etoile, la célèbre vedette américaine Orson Welles (1) vint sonner à sa porte et il fit part de l'objet de sa visite : « Je viens voir M. Raimu ». Tout chagrin, les larmes pointant à ses paupières, Pagnol balbutia : « Hélas, hélas, Raimu n'est plus, nous l'avons enterré la semaine dernière ». Accablé par cette nouvelle, l'illustre Américain se laissa tomber sur une chaise. Les sanglots dans la voix, il bredouilla : « Quel malheur, quel malheur ! Quelle perte pour le cinéma et le théâtre ! Si vous saviez... Je l'ai vu certainement plus de dix fois sur l'écran dans ce film extraordinaire qu'est « La Femme du Boulanger ». Ce n'était pas jouer qu'il faisait, c'était vraiment vivre son rôle avec une présence et une vérité à nulle autre pareille. C'était vraiment le plus grand de nous tous, le plus grand dans le monde ».

Un tel hommage, prononcé par un illustre artiste, était d'une sincérité absolue. Raimu fut vraiment un comédien exceptionnel qui vit dans nos mémoires. D'ailleurs, il n'est mort qu'en apparence, car grâce à la magie du cinématographe, il revit avec son extraordinaire talent et bien de ses films seront joués, dans de nombreuses années encore, pour la délectation tant des grandes foules que des cinéphiles avertis. La télévision diffusera souvent encore ces bobines.

Esquissons la biographie du grand artiste d'après les précieux éléments que nous donne le livre de Paul Olivier. Il naquit à Toulon le 18 décembre 1883 ; son père, tapissier établi près de la place de la Liberté, répondant au nom de Muraire et aux prénoms de Mucius Scoevola, lui donna ces noms glorieux de l'histoire romaine : Jules, Auguste, César... Pas moins ! Mais on le remarque, César figurait bien dans cette trinité de prénoms, César à qui l'artiste allait plus tard donner l'immortalité.

Comme pour la très grande majorité de ceux qui s'illustrèrent plus tard sur les planches, ses débuts furent difficiles à l'époque, tout comme ils le furent pour Alibert (2) et Fernandel (3), ces autres artistes régionaux qui devaient devenir des vedettes très appréciées.

Comme tremplin (oh ! combien modeste !) ils n'avaient que des concerts dans des villages ou de petites villes de Provence ou encore quelques matinées du dimanche dans la banlieue toulonnaise.

Le public était le plus souvent clairsemé et applaudissait timidement. Il y avait certes les fêtes votives en été, mais alors les petits artistes locaux faisaient pitié auprès de ceux qui avaient été sacrés au Caf' Conc' à Paris et dont les cachets étaient bien rondelets consécutivement à leur renom. Mais qui a le feu sacré finit toujours par s'imposer, à force de volonté, d'énergie, de talent, même s'il lui faut passer des années où le pain de chaque jour reste douteux.

Ce fut le cas de Raimu... et de bien d'autres.

José MIRVAL.

(à suivre).

(1) Né dans le Wisconsin à Kenosha, en 1915, il réalisa les films suivants : « Citizen Kane » (1941), « La splendeur des Amberson » (1942), « Othello » (1951), « Le Procès » (1962), « Falstaff » (1965), « Une histoire immortelle » (1968), etc. Ce fut aussi un remarquable comédien.

(2) Orthographe du nom : Allibert, Henri.

(3) Contandin, Fernand.

DONNEURS D'ORGANES, D'YEUX ET DU CORPS

Additif à l'article sujet réunion du 16 novembre : lire « A partir de 19 heures ».

Le président de l'A.D.S.B. du canton de Sisteron :
J. BOUCHE.

DONS

— A l'occasion du mariage Colié-Riogerge, il a été fait don de 100 F. pour les vieux de l'hospice et 100 F. pour les sapeurs-pompiers.

— M. Peyrothe André, domicilié à Laragne, a fait don de 100 F. pour les sapeurs-pompiers et 100 F. pour l'hôpital.

COMMUNICATION DE L'U.L. C.G.T. DE SISTERON

L'U.L. C.G.T. de Sisteron informe la population que des permanences juridiques seront à nouveau tenues toutes les semaines, dans la salle des syndicats de la mairie, à partir du lundi 14 novembre 1977, de 18 h. à 19 h. 30.

Toutes personnes intéressées par des renseignements sur tous problèmes (bulletins de salaire, retraite, logement, licenciement...) seront cordialement accueillies et renseignées.

CARBURANTS DETAXES POUR LES TRAVAUX AGRICOLES

Les personnes intéressées par les bons détaxés de carburant sont priées de se présenter au secrétariat de la mairie avant le 20 novembre 1977.

Garage Decaroli
SISTERON
VEHICULES D'OCCASION

Renault 4 TL	1975 et 1976
Renault 5 TL	1975, 1976, 1977
Renault 12 TL	1974, 1976, 1977
Renault 12 Breack	1976
Renault 16 TA	1972
Renault 16 TS	1972
Renault 16 TX	1975, 1976, 1977
Renault 20 GTL	1976, 1977
Simca 1000 Rallye	1974
Alfa Romeo Alfetta	1973

NOS DEUILS

Mercredi dernier, ont eu lieu les obsèques de Mme veuve Alice Ségade, décédée à l'âge de 84 ans.

Aux familles en deuil, nous adressons nos sincères condoléances.

***

Samedi matin, nous apprenions le décès de Maurice Blanc, âgé de 56 ans.

Maurice Blanc, employé de mairie, était le président de l'amicale des Anciens Marins et faisait partie des « Touristes des Alpes ».

Les obsèques ont eu lieu Lundi à 10 heures en présence d'une foule nombreuse de parents et d'amis.

A sa veuve, à ses enfants et petits-enfants, à sa mère, à ses frères et sœurs et à toutes les familles touchées par ce deuil, nous présentons nos sincères condoléances.

IMMOBILIER
Pour votre future villa
achetez un lot de terrain
dans le lotissement du Thor à Sisteron.
Renseignements et Bureaux de Vente :
- AGENCE DE HAUTE-PROVENCE - 222, Avenue Paul Arène - BP 6
M. Richaud Jean-Charles - Tél. (92) 61.03.69
- AGENCE DES PLANTIERS - Les Plantiers
M. Clappier - Tél. (92) 61.17.41
- AGENCE DE PROVENCE - 92, Rue de Provence
M. Siard - Tél. (92) 61.04.43

COMMUNIQUE DU S.N.E.S. AUX PARENTS D'ELEVES DE 6me

Vous avez constaté, lors de la réunion du 3 novembre à la mairie, qu'un grand nombre de professeurs n'avaient pas répondu à l'invitation qui leur avait été adressée.

Le S.N.E.S. avait en effet demandé à ses adhérents de ne pas participer à cette réunion pour les motifs suivants :

— Avant la Réforme Haby, il y avait en 6me neuf conseils de classe par an.

— Ces conseils donnaient lieu à une indemnité, la réunion parents-professeurs étant considérée comme un conseil.

— Cette année, il ne reste plus que trois conseils de classe.

— D'autre part, aucune certitude quant au maintien de l'indemnité antérieure qui n'avait été donnée avant la réunion du 3 novembre.

Le bureau du SNES de Sisteron :
DESPRETZ Jacqueline
LAGIER Yves

SAMEDI 12 NOVEMBRE 1977
GRANDE FOIRE A SISTERON

REUNION DE LA SOCIETE FRATERNELLE DES ALPINS DE PROVENCE A PARIS

La Société Fraternelle des Alpins de Provence à Paris informe ses adhérents qu'un apéritif-cocktail aura lieu le mardi 29 novembre, de 18 à 20 heures, dans les Salons du Club Pernod, mis aimablement à sa disposition par la Société Pernod, 90, avenue des Champs-Elysées - Paris 8me, 7me étage.

Les Alpins de Provence en résidence à Paris et les Alpins de Provence de passage dans la capitale y sont cordialement invités.

L'Hôtel-Restaurant des Arcades
est heureux de vous informer de son
CHANGEMENT DE DIRECTION
Menus de 18 à 32 francs
et Repas sur Commande

C.A.T.A.D.A.S.

Dimanche 13 Novembre à 15 heures
Salle des Fêtes de Château-Arnoux
POSSIBILITES ET AVENIR DE L'AGRICULTURE BIOLOGIQUE
avec André Birre, Claude Aubert, René Combe de « Nature et Progrès »

Dimanche 13 novembre à 15 heures, la salle des fêtes de Château-Arnoux accueillera trois partisans connus et convaincus de l'agriculture biologique. Cette initiative du CATADAS et de « Nature et Progrès » s'inscrit dans la recherche que poursuivent les associations pour trouver des technologies adaptées aux Alpes du Sud.

« L'agriculture biologique peut-elle permettre une réoccupation des Alpes du Sud ».

« Permet-elle une économie d'énergie ».

« Est-elle viable ».

Ce sont des questions qui seront posées et qui feront suite aux recherches et perspectives que le chantier de fabrication de chauffe-eau solaire du CATADAS a permis de se poser cet été et la recherche en agriculture biologique que fait « Nature et Progrès » depuis de nombreuses années.

André Birre, fondateur de « Nature et Progrès » présentera l'avenir de l'agriculture et le développement de l'agriculture biologique.

Claude Aubert, qui est actuellement un des principaux dirigeants et chercheur de « Nature et Progrès » parlera des possibilités de l'agriculture biologique et sa technologie.

René Combe est agriculteur dans notre région, il nous parlera de son expérience de maraîcher. Cet été, avec une équipe de la télévision et du CATADAS, un film a été tourné avec sa participation, ainsi que celle d'un maraîcher voisin utilisant, lui, les technologies habituelles de l'agriculture.

Ce film, qui comparera les deux méthodes d'exploitation, passera prochainement à la télévision.

Cette réunion est publique. Venez nombreux, faites-le savoir autour de vous.

Petites Annonces

A LOUER
Studio meublé grand confort — S'adresser : « La Maison du Bouton » - 217, rue Droite - Sisteron.

VENDS
Appartement 3 pièces, quartier calme — S'adresser au journal.

Prochainement à Peipin...
LOTS VIABILISES
700 à 1.700 mètres carrés
à partir de 40.000 Francs
Possibilité 80 % Crédit
Tél. 64.14.09

A VENDRE
Les Plantiers, grande villa : rez-de-chaussée plus étage - beau jardin - 280 m2 habitables - libre — S'adresser au journal.

PERDU
Chat Siamois blanc, yeux bleus, bouts gris clairs — S'adresser à Mme Lecadieu, Le Trianon - Sisteron.

RECHERCHE
Terrain à bâtir environs de Sisteron de 800 à 1.500 m2 - préférence Super-Sisteron ou quartier du Thor — Ecrire au journal sous le Numéro 14 qui transmettra.

ACHETE
Sambron occasion - moteur diesel ou essence - même moteur en panne — S'adresser au bureau du journal.

CHERCHE A LOUER
A Sisteron appartement F 2, de préférence meublé — S'adresser au journal.

A VENDRE
Poële à mazout Palladium-Deville, état neuf, avec tuyaux — S'adresser à M. Plat, St-Dominique, la Baume - Sisteron - Tél. 61.08.68.

Culligan
(Agence de Sisteron)
Leader Mondial du Traitement de l'Eau
Recherche
une Secrétaire Employée de Bureau
Ecrire ou téléphoner pour R.D.V. :
CULLIGAN
67, rue Saunerie - SISTERON
Tél. 61.09.45

VENDS
R 5 - 1973 - très bon état — Tél. 61.05.29 Sisteron, le matin ou heures de bureau.

CAISSE D'EPARGNE
Les bureaux seront ouverts samedi de 9 à 12 heures.

A VENDRE BAS PRIX
— 1 chaudière à fuel paur chauffage central - 25.000 calories.
— 1 scie mécanique avec moteur Bernard.
— barriques de 60 à 200 litres, le tout en bon état.
— S'adresser au journal.

STUDIO A LOUER
S'adresser à M. Imbert Albert, la Coste — 04200 Sisteron.

SOCIETE FABRIQUE MEUBLES
Recherche menuisiers - bonnes références — Ecrire au journal sous le N° 15 qui transmettra.

ENTRE SISTERON ET MANOSQUE
Achète propriété pour culture et élevage - superficie importante — Ecrire avion : M. Borgo BP 4106 - Abidjan (Côte d'Ivoire).

PARTICULIER
Vend Simca 1300 ou pièces détachées — Tél. 61.00.59 à Sisteron - Prix très intéressant.

JEUNE FEMME
Cherche place à mi-temps dans commerce — Tél. 61.16.60.

A VENDRE
Bord de mer, Les Sablettes, près de Toulon, F 2 luxe avec ascenseur — Tél. 61.02.17.

Culligan
(Agence de Sisteron)
Leader Mondial du Traitement de l'Eau
Recherche
pour Alpes de Haute-Provence
dans le cadre de l'expansion
de son Service Livraison
UN AGENT CULLIGAN
Conditions particulières :
- **âge maximum 25 ans.**
- **dégagé des obligations militaires.**
- **niveau souhaité, BEPC.**

Avantages Sociaux :
- **formation assurée rémunérée.**
- **Véhicule fourni.**
- **Frais de déplacement.**

Ecrire ou téléphoner pour R.D.V. :
CULLIGAN
67, rue Saunerie - SISTERON
Tél. 61.09.45

A VENDRE
Yamaha 125 R.D.X. — S'adresser : M. Drache - Tél. 2 Mison.

POUR PEYRUIS
Recherche ménage pour maraîchage et petits élevages et berger pour association dans exploitation troupeau, arrangement à convenir.

ETAT-CIVIL

du 4 au 8 Novembre 1977

Naissances — Séverine Laure Joëlle, fille de Max Touche, employé de banque, domicilié à Sisteron — Sandrine Arlette Raymonde, fille de Guy Ricard, employé aux abattoirs, domicilié à Sisteron — Guillaume Nicolas, fils de Louis Blanchard, magasinier, domicilié à Mison.

Décès — Alice Amélie Docteur, veuve Ségade, 84 ans, avenue de la Libération — Maurice Victor Julien Blanc, 56 ans, Mont-Gervis.

Publication de mariage — Jean-Claude Dalla-Favera, domicilié à Mézel et Joëlle Jeanne Thérèse Galliano, plieuse en confiserie, domiciliée à Sisteron.

Mariage — Gilbert Colié et Martine Riogerge.

REMERCIEMENTS

Monsieur et Madame SEGADE Roger et leurs enfants ;
Monsieur et Madame SEGADE Christian et leurs enfants ;
M. et Mme DOCTEUR Edouard et leurs enfants ;
très touchés par les nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame Veuve Alice SEGADE
née DOCTEUR

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, message, envoi de fleurs et souvenirs ont pris part à leur peine.

REMERCIEMENTS

Madame BLANC Malvina ;
Ses enfants et petits-enfants ;
Parents et Alliés ;
remercient très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, messages et envois de fleurs ont pris part à leur grande peine lors du décès de

Monsieur BLANC Maurice

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence — SISTERON — Tél. 61.04.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile
Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

Le PALAIS du CARRELAGE
CARRELAGE — SANITAIRE
MOQUETTES — CHEMINEES
SISTERON - Avenue Jean-Jaurès
GAP - Z. I. Les Fauvins
EGERSOM
VISITEZ ET COMPAREZ

Prix d'Usine pour Artisan et Collectivités...
DECOR 04200
BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON — Tél. 61.01.93
Peintures - Papiers Peints - Revêtements Sols et Murs
Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens
Demandez votre Carte de Fidélité

A Sisteron, 224, rue Droite... Tél. 61.00.43
CAPPP
PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES
Gros et détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur
50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.
Dépositaire : VALENTINE RENAUDIN - WHAS PERLE
EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — Tél. 61.15.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
Assurances toutes branches

GARNITURES AUTOS
TAPISSERIE - MEUBLES
BACHES - CAPOTES
HOUSSES - STORES
Jean-Louis RAVAUTE
Tél. 61.18.92
22, Chemin de la Marquise
04200 SISTERON

Poissonnerie « LA MER »
71, rue Saunerie — SISTERON
ARRIVAGES FRAIS
tous les jours
COQUILLAGES - MOULES

© VILLE DE SISTERON

BARTEX
82, rue Droite — **SISTERON**
TOUT L'HABILLEMENT
Hommes ★ Femmes ★ Enfants
BIENTOT L'HIVER ! NOVEMBRE...
GRAND CHOIX
pour Hommes, Femmes, Enfants
Anoraks
Cabans
Blousons
Vestes
Pantalons
Chemises
Pulls
CHAQUE SEMAINE VOYEZ NOS PROMOTIONS !
ET TOUJOURS DU JEAN...
du plus petit au plus grand.
en Denim Américain — Velours Coton polyester — Délavés
Toujours moins cher
ENTREE LIBRE
vêtements Adolphe Lafont
"1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"
Rayon Vêtements A. LAFONT
Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette Maison :
Travail - Chasse - Sportwear

HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE * NN
04200 SALIGNAC — Tél. 7
Vous offre :
Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et Banquets

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
Esthéticienne Diplômée
185, rue Droite
SISTERON — Tél. 61.00.04
Dépositaire exclusif des Produits de Beauté
Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray
Parfums :
Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rouch
Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds
Sur rendez-vous
Ouvert du Mardi au Samedi

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ E.N.O.A.
Gérante Diplômée
12, avenue des Arcades, 12
04200 SISTERON

Léo JAVELAS
Représentant les Etablissements FONZES
Conserves Gastronomiques
informe et propose à la clientèle intéressée les spécialités pour
RESTAURANTS ET TRAITEURS
— Terrine de Pâté de Grive truffé (portion 1-2-3-4 et kg.).
— Médaillon de Grive truffé.
— Terrine Grand Veneur aux morilles.
— Terrine Canard aux morilles.
— Assortiment de champignons Sylvestres (Lutins des Forêts, Cèpes, Girolles, etc., truffe noire du Périgord - Foie Gras.
— Morilles et Gyromitres (sèches et au jus des truffes).
— Escargots toutes grosseurs et coquilles.
Livraison sur place ou dans les 24 heures.
Se renseigner n'engage pas !
Adressez-vous donc chez JAVELAS
04200 SISTERON
Avenue Jean-Jaurès
Tél. 61.10.17

GROSSE BOULE SISTERONNAISE

Au cours de la dernière assemblée générale, après le compte rendu moral et financier, on a procédé au renouvellement du bureau qui se compose comme suit :

Président d'honneur : Raymond Albert.
Président actif : Roger Coulomb.
Vice-présidents : Henri Bertrand, Antoine Vargas.
Secrétaire : Marcel Coudoulet.
Trésorier : Valentin Latil.
Trésorier-adjoint : Pierre Célérien.
Membres : Marceau Blanc, Jacques Bonnet, François Bourgeois, J. Christophe, Marcel et Robert Dussaillant, J.-C. Fauque, Gravier, Mothe, Genevey.

MEETING D'ATHLETISME DU C.O.S.

C'est une centaine de personnes qui ont participé au meeting du C.O. Sisteron puisque 40 athlètes ont participé à cette compétition.

Côté performances, cela sentait vraiment la fin de saison, mais on note tout de même les 3,85 m. à la perche par Borfiga, les 36,14 m. de Ehaakoue au disque, tous deux des P.T.T. Manosque, ainsi que les 31 m. au javelot de Mlle Canati du C.O.S.

Le C.O.S. remporte 15 épreuves dans cette journée.

La clôture de la saison sur piste est terminée, mais à partir du mois de novembre, le Cross débute et nous espérons voir encore une organisation comme l'an dernier.

CYCLO-CLUB SISTERONNAIS

Le C.C.S. prévoit deux sorties pour ce prochain long week-end.

Vendredi 11 novembre, sortie vers La Motte du Caire, Le Caire, Faucon du Caire. (Cette sortie, en raison du mauvais temps, avait été reportée dimanche dernier).

Dimanche 13 novembre, sortie vers Ribiers, Châteauneuf-de-Chabre, Barret-le Bas.

Ambulances S. O. S.
04200 SISTERON
Toutes distances - Jour et nuit
Tél. 61.09.49
Joseph VOLPE
Moniteur Secouriste
Spécialiste Ranimation
Spécialiste Secours Routier
— Agréé Sécurité Sociale —

Samedi 5 novembre, à 21 heures

SISTERON P.P.C.S. BAT ORAISON 18 à 12

A noter l'excellent début du jeune Reynaud qui a une bonne maîtrise du jeu et se révèle être un joueur fair-play, ce qui s'apprécie beaucoup de notre temps.

Castel Rémy continue sa progression et devient un redoutable pongiste qui saura faire parler de lui, surtout en attaque efficace.

David Claude maintient sa forme, et son dynamisme fait du « bien » au sein du P.P.C.S.

Le P.P.C.S. communique : Encore deux joueurs et une jeune fille viennent de s'inscrire. Le président s'en félicite et souhaite accueillir de nouveaux adeptes de ce sport qui est vraiment formidable. Jouez au Ping-Pong et vous retrouverez votre forme

A noter l'excellente prestation du jeune Renaud d'Oraison qui a su réduire de beaucoup la défaite de son club

Simple, mais complète

la "DEB" de Pfaff
c'est la Pfaff 294
• zig-zag utilitaire
• point ourlet invisible
• marche arrière
• surfil piqué
• boutonnières, boutons
• remplissage automatique de la canette
Armes-Electricité-Télévision
A. RANUCCI
166, r. Droite - SISTERON
Tél. 61.03.14 - 61.03.22
PFAFF

SISTERON-VELO

Bilan dominical

Le résultat final pour ce dernier week-end se solde par 4 victoires et une défaite.

Tout d'abord, l'équipe première qualifiée sans problème pourrait-on dire pour le deuxième tour de la Coupe de Provence à Reillanne en éliminant celle-ci par 7 buts à 2. L'adversaire a bien résisté pendant une mi-temps, mais dû ensuite subir la loi du plus fort. A noter que Duparchy et Salem ne participaient pas à cette rencontre.

La réserve 1 à Beaulieu n'a pas trouvé grosses difficultés face à Saint-Crépin qui s'en est retourné avec 7 buts sans même pouvoir sauver l'honneur. On aimerait tout de même voir cette équipe évoluer face à plus de résistance pour juger de ses possibilités qui doivent être évidentes.

La deuxième réserve qui évolue en UFOLEP était composée ce dimanche avec plus de la moitié de juniors, et à la mi-temps elle menait 1 à 0 à Saint-Auban, dont évoluaient dans celle-ci de nombreux anciens équipiers premiers, lorsqu'à la 60me minute, l'arbitre bénévole de ce club arrêta la partie, en invoquant qu'il ne voulait pas se mouiller par les quelques gouttes d'eau qui tombaient. Une façon comme une autre d'éviter la défaite à son équipe.

Les cadets, samedi après-midi, n'ont pas renouvelé leur belle prestation du dimanche précédent, manque de combativité totale et d'organisation, et ont dû laisser la victoire à leur adversaire de Digne par 3 à 1.

Inversement, les minimes qui jouaient dimanche matin sur notre terrain à la limite de la praticabilité, face à Veynes, étaient menés 1 à 0 à la mi-temps et grâce à leur volonté et ténacité en 2me période ont obtenu la victoire par 3 buts à 2. Mais où est notre terrain des dernières années qui restait très praticable après plusieurs jours de pluie et qui ne l'est plus actuellement seulement après quelques heures.

Programme de dimanche prochain

— L'équipe première reprend le championnat par un déplacement à L'Argentière.

— La réserve 1 se déplace à Lagrand pour 13 h. 15.

— La réserve UFOLEP, à Beaulieu, reçoit, à 14 h. 30, Digne F.C.

— Les minimes vont jouer à Tallard pour 10 h. 30.

— Les pupilles reçoivent Oraison à Beaulieu vers 10 h. 30.

Convocation au S-V

Le bureau convoque samedi 12 novembre à 18 heures, dans la salle « Jean Pin », tous les joueurs seniors et juniors pouvant justifier d'un salaire pour connaître leurs désirs et propositions sur une question très importante.

Pour vos PEINTURES TAPISSERIE PLATRERIE
Contactez
ROUSSEAU Henri
Tél. 15 à BEVONS
Prix étudiés - Devis Gratuit
Habitation : premier chemin après ancienne école de Parésous

C.O.S. ECHOS

Victoires sur Alès, satisfaisantes

Le pluriel est ici volontairement employé car la prestation de l'équipe réserve a été aussi remarquable que celle de l'équipe première, le week-end dernier à la Chaumiane. Ce fut une journée bénéfique pour les ruggers locaux.

Les réservistes maîtres chez eux : 16 à 6

C'est une équipe complète, quoique privée de son capitaine, et bien homogène, que présentait ce jour-là le C.O.S. II.

L'amalgame d'anciens tels Rei, Lhermet, Chaillan, de chevronnés tels Febvey, Brémond, Pastor II, Lhermet II, et de jeunes tels Pellier, Tranchant, Triché, Méola, donne une équipe très agréable à voir évoluer, les anciens faisant bénéficier les jeunes de leur expérience et ceux-ci leur retournent le souffle de jeunesse qu'ils n'ont plus.

Pendant cette rencontre, trois essais furent inscrits, dont deux d'excellente facture. Nous mettons à nouveau l'accent sur les espoirs du club tels Pellier, Tranchant, qui s'affirment de match en match, et sur la valeur des Brémond et Febvey qui peuvent pallier au pied levé au remplacement d'équipiers premiers quand besoin est. Mais nous félicitons en bloc cette équipe qui permit aux spectateurs, tout au long des 80 minutes, d'assister à un jeu construit et agréable. Ils venaient de montrer l'exemple de l'équipe première.

L'équipe fanion, sur la lancée de ses réservistes : 13 à 4

L'exemple allait être rigoureusement suivi. Pourtant l'absence de Connan, Bistos, Put, au paquet, la présence de la pluie, décidémment trop souvent spectatrice assidue (et redoutée) du C.O.S., ajoutés à la qualité de l'adversaire du jour, auréolé de trois victoires consécutives, faisaient que l'optimisme n'était pas de rigueur chez les responsables.

La partie allait montrer que le C.O.S. a des ressources. Si cette victoire a laissé certains dans le scepticisme quant à la manière, ça nous a suffi et bien suffi quant au résultat. Vaincre Alès n'a peut-être rien d'un exploit, mais sur terrain sec, avec un ballon plus ballon que savonnette, la victoire des Blancs aurait été une dure leçon pour les Gardois car deux ou trois essais en plus n'auraient pas été usurpés si les lignes arrières avaient pu contrôler mieux la balle. Ce qui a été plus séduisant encore que cette victoire, c'est la rentrée des deux piliers Mothe et Sénéquier, l'un et l'autre éloignés de l'équipe première et du rugby depuis de nombreux mois (un an et demi pour l'un, deux ans pour l'autre) à la suite de graves accidents. Un grand bravo pour Bébert et Jean-Louis qui ont tenu plus qu'honorablement leur place.

Week-end chargé :

— **Samedi soir :** le bal du rugby se tiendra traditionnellement dans la salle de l'Alcazar et attirera sûrement beaucoup de monde car la réputation des orchestres de qualité engagés par le C.O.S. n'est plus à faire. Jean Clément et son orchestre se chargent de distraire et de faire danser les couples de tous âges. Une soirée qui se terminera sûrement fort tard et dans l'allégresse.

— **Dimanche à Bagnols :** Aussi les jambes seront lourdes pour les équipiers premiers qui se rendront, en voitures particulières, à Bagnols pour y jouer le match interrompu il y a 15 jours par les intempéries. Le voyage et les danses de la veille seront un handicap certain pour cette rencontre qui redémarre sur le score acquis de 7 à 6 en faveur de Sisteron. L'effectif sera sensiblement le même avec peut-être la rentrée de Plochino en demi de mêlée et de Put en troisième ligne. Le départ se fera à 8 h. 30 précises.

Les minimes en progrès :

Bien que battus sur le score de 1 à 3, en déplacement à Sorgues, nos minimes se sont honorablement comportés et de nouveaux progrès sont à noter. Ces déplacements trop lointains sont chaque fois un handicap que nos jeunes, par leur volonté de bien faire, arriveront à surmonter. Nous les y encourageons.

RIBIERS
Hameau de Pré-Paradis
Maisons Individuelles — Construction Traditionnelle
+ Terrain — Studio au 6 - 7 pièces
Renseignements sur plan
Bureau d'accueil du PRE-PARADIS
Tél. 65.10.81

LES SECRETS SPORTIFS DE LA R.D.A.

(Suite)

D'après les tests, les meilleurs sont envoyés dès l'âge de 15-16 ans dans des écoles spécialisées. Ces adolescents doivent être de bons élèves dans toutes les matières. Attention, ceux-ci assistent aux cours de 8 heures à 14 heures.

Ensuite, ils sont confiés à des entraîneurs ; il faut noter qu'en R.D.A. tous les enseignants doivent être en mesure, capacités à l'appui, de donner des cours d'éducation physique en plus de leurs capacités intellectuelles. En plus, ils ont les possibilités de devenir par la suite des entraîneurs d'Etat. Ces professeurs n'ont que 23 heures de cours obligatoires par semaine, le reste, ou les heures supplémentaires sont du bénévolat au bénéfice de l'Etat et amour de la patrie.

Il y a aussi les fameuses « Spartakiades », une épreuve organisée tous les deux ans, qui groupe en finale nationale tous les jeunes, sélectionnés auparavant au cours d'épreuves éliminatoires. Tous les grands champions Est-Allemand ont commencé leur carrière dans les « Spartakiades ». Cette épreuve ressemble aux jeux de France d'autrefois.

On suppose généralement que ces athlètes disposent d'installations parfaites, et ce n'est pas le cas, à notre grande surprise.

Après avoir visité Dresden, pour 600.000 habitants il n'y a qu'un seul stade spécialisé pour l'athlétisme. La piste en tartan date de 1971, elle est réservée exclusivement aux athlètes de très haut niveau. Pour les athlètes montants. 136 installations sportives.

La médecine Est-Allemande tient un rôle capital et très efficace. Dix médecins sont affectés à plein temps pour les visites sportives, rien que pour la ville de Dresden. Il y a bien d'autres villes qui ne disposent que d'un seul stade d'athlétisme, que d'une seule piste cendrée à quatre couloirs.

Mais cette carence est compensée par une foi et une volonté indomptables.

Quant au prétendu « doping », il ne faut y croire. Les allemands n'ont pas besoin de ces moyens pour être de toute manière la nation la plus sportive du monde.

Certes, certaines nations appliquent le « doping », mais leurs athlètes sont fabriqués pour de très courte durée, tout juste pour les Jeux Olympiques, et disparaître des compétiions six mois après.

En fait, leurs secrets s'appellent : sérieux, endurance, sélection, encadrement de qualité. fierté nationale.

Avec un organisme scolaire semblable, un encadrement efficace et responsable, avec nos installations actuelles, nous devrions faire aussi bien qu'eux,

Malheureusement, que nous manque-t-il le plus ! la fierté nationale !

« LE CRAMPON »

Cette Semaine dans PARIS-MATCH

En couverture : GOSCINNY
ASTERIX pleure son créateur

Pépinières ARBOUET
04290 AUBIGNOSC
Tél. (92) 64-14-39
Arbres Fruitiers — Alignement — Ornement
Conifères — Rosiers — Etc...
Multiplicateur agréé I.N.R.A. - C.T.I.F.L.

chaussures **MACHEMIN**
(ex SABATIER)
161, Rue Droite **SISTERON** Tél. 61.01.34
Dans un cadre rénové...
accueil sympathique, conseils judicieux
POUR TOUTES LES BOURSES
Un choix incomparable vous est présenté :
Clerget, Clarks, Labelle, Addidas, Spring-Court, Aigle, Phœnix, Pom d'Api
Chaussures de Travail à tous les prix

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
★
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
★
Ouvert
tous les jours
et le Dimanche
C. GUIEN 04200 CHATEAUNEUF VAL ST DONAT
Tél. 64.09.16

Fuel **elf**
PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure
Désiré LATIL
La Silve - 04200 MISON Tél. 61.14.23

Offrez un cristal signé DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

MAISON PIERRE COLOMB
SISTERON

Moquettes T **REVETEMENTS DE SOLS**
G. PAVAGEAU
Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec
04600 SAINT-AUBAN — Tél 64.06.72
Artisan Spécialiste posant LUI-MEME
Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc... N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je je peux vendre et poser toutes les *Moquettes T* moins chères — Economie pour le client de 10.00 F. à 20.00 F. le mètre carré suivant Moquettes.
Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS
ROBERT JEDOR
Allée Bertin - Les Plantiers
Tél. 61.00.41
04200 SISTERON Devis gratuit

© VILLE DE SISTERON

ANDRÉ - SPORTS

Ski - Montagne - Tennis - Camping
Nautisme
et toutes disciplines collectives
Spécialiste « Jeans Américains »

MAGASIN
ATELIER DE REPARATIONS
14, avenue Jean Moulin
04200 SISTERON

Tél. 61.12.14

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que
depuis le 1er JANVIER 1976

le Taux d'Intérêt est porté à

6,50 %

TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT

Dépot maximun : 32.500 Francs
Capitalisation ILLIMITEE des Intérêts

LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
et dans nos six Succursales :
LARAGNE — LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN — VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

Agence L'ABEILLE

ASSURANCE DE TOUTE NATURE

Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraite et Vie
Contrats Spéciaux

—o—

TOUS CREDITS
Immobilier - Automobile - Equipement

Jean TIERANT

Place Docteur Robert
04200 SISTERON — Tél. 61.04.17

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...

Liste de Mariage

61, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 61.00.53

PASSEZ DES MAINTENANT
VOS COMMANDES pour

Restaurants - Collectivités
Congélateurs
AU

Comptoir Sisteronnais des Viandes

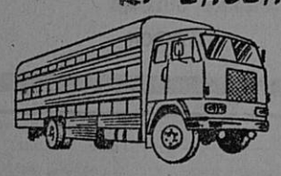
Quartier de Mételine — SISTERON — Tél. 61.09.05

Viandes en Gros et Demi-Gros
CHARCUTERIE ★ GIBIERS ★ VOLAILLES

TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers
S'Y ADRESSER

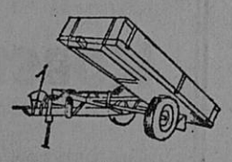
CARROSSERIE INDUSTRIELLE

R. CALCAGNETTI



MISON-LES ARMANDS
Tél. 61.16.57 Mison
Tél. 61.14.74 Sisteron

CONSTRUCTIONS
AGRICOLES
SERRURERIE
FERRONNERIE



Construction — Tansformations — Réparations

Contact Optique

91, Rue Droite — SISTERON

Optique Lunetterie

- **Lentilles Cornéennes Souples :** prix net **438 F. 10 la paire.**
- **Les Produits d'entretien pour lentilles « Cornéogel » et « Cornéoflex » sont à votre disposition.**

CONSULTEZ VOTRE MEDECIN OPHTALMOLOGISTE

INTERVENTION DE M. MARCEL MASSOT AU CONSEIL REGIONAL POUR L'HOPITAL DE DIGNE

Lors de la discussion du rapport du Préfet de Région à la Commission déléguée du Conseil Régional, le 28 octobre dernier, le rapporteur a exposé que deux projets avaient été retenus dans le cadre de l'humanisation des hôpitaux : l'un pour Riez, l'autre pour Nice.

M. Massot s'est étonné que les crédits nécessaires à l'Hôpital de Digne qui avaient été cependant promis par les deux derniers Préfets de la Région, ne figurent pas au rapport.

Devant l'insistance de M. Massot, M. le Préfet de Région a déclaré à la Commission qu'il allait procéder à l'inscription du projet de Digne et que les travaux seraient entrepris dans le courant de 1978. M. le Président Defferre en a donné acte au Préfet que M. Massot a remercié.

Il paraît donc maintenant certain que la demande de crédits formulée par l'ancienne municipalité et reprise par la nouvelle, sera satisfaite, ce qui permettra les réalisations prévues dans le sens de la modernisation et l'humanisation de l'Hôpital de Digne.

Au Grand Cèdre

à SALIGNAC — ☎ 7

Soirées PIZZA
tous les Samedi et Dimanche

AMBIANCE MUSICALE

COUPS DE PIOCHE

● L'argent des vieux

Giscard vient de consacrer 200 millions d'anciens francs aux vieux mais... pour un usage très particulier.

C'est, en effet, ce qu'a coûté, avec l'argent des contribuables, la manifestation électorale giscardienne pour les personnes âgées, qui s'est tenue à Lyon, le 7 octobre.

Rien n'avait manqué pour ce grand tralala présidentiel et télévisé à souhait, pas même 150 hôtesses d'accueil pour guider les invités.

Giscard n'avait pas lésiné sur la dépense !

● « Frais de maison »

Le budget 1978 de Raymond Barre a fait la part belle aux dépenses de l'Elysée.

« Dotation et frais de maison du président de la République » passent, en effet, de 198 millions 500.000 anciens francs en 1977 à 219 millions 200.000 l'an prochain, soit 10,42 % de mieux.

Ses « frais de mission, de documentation, de bibliothèque et de secrétariat », grimpent de 126 millions 400.000 anciens francs cette année, à 145 millions 400.000 anciens francs en 1978, soit une escalade de près de 24 %.

Quant au parc automobile présidentiel, il nous coûtera 66 millions d'anciens francs en 1978, au lieu de 54 millions 900.000 anciens francs cette année, soit une accélération de plus de 20 %.

Enfoncée l'austérité !

● Çà ne se bouscule pas !

Faisant mine de s'intéresser au sort de nos communes à l'approche des élections, Giscard d'Estaing et Raymond Barre adressaient à tous les maires de France une lettre-questionnaire datée du 30 juin 1977.

Lettre où il n'était bien sûr aucunement question du remboursement de la TVA aux municipalités.

Près de quatre mois sont passés et, à ce jour, 32.000 maires sur les 36.000 n'ont envoyé... aucune réponse

Autant dire que 90 % des maires n'ont pas été dupes de cette démarche électorale des deux princes suprêmes du Pouvoir !

● S.A.F.E.R. touristique

Selon une information non démentie publiée cette semaine par « Le Canard Enchaîné », la S.A.F.E.R. d'Auvergne a offert tout récemment à un quarteron d'invités triés sur le volet, une splendide et coûteuse ballade au Mexique.

Parmi les heureux bénéficiaires, le directeur de la S.A.F.E.R. (on n'est jamais si bien servi que par soi-même, pas vrai ?) et l'adjoint au préfet de région.

Rappelons, si besoin était, que la S.A.F.E.R. d'Auvergne a pour président... Michel Debatisse.

Lequel n'oublie pas ses petits copains !

Maurice DUPLESSIS
Responsable National Paysan P.C.F.

POUR QUE VIVENT LES BONS-ENFANTS

(Suite)

Une erreur de ma part a fait que l'article du 20 août 1977 est paru dans Sisteron-Journal avant même que M. le Maire de Peipin ne reçoive l'original... Ce procédé très impoli m'a valu le courroux de M. le Maire et de son Conseil Municipal qui nous écrit :

« J'ai fait examiner votre article du Sisteron-Journal par le Conseil Municipal. Ce dernier a estimé que la réponse faite à M. le Sous-Préfet était suffisante ».

« Veuillez etc., etc. ».

Cette lettre, datée du 12 septembre 1977, clôt la polémique issue de mon papier... Mais ne croyez pas, chers concitoyens des Bons-Enfants, que je vous ai oubliés ; je n'ai simplement — à ce jour — pas reçu de réponse(s) de M. le Sous-Préfet.

Cependant, nous avons constaté que rien n'a été fait depuis, ou plutôt si, la nationale a été de nouveau renforcée dans notre village, rehaussant encore un peu le niveau de la route ! ! !

Le réémetteur de télévision de Peipin a été mis en place, mais je n'ai pas réussi à capter une image correcte. (Nous devons attendre l'avis des installateurs).

Je prépare un dossier-enquête sur les diverses questions soulevées, à propos de la nationale, de la déviation, de l'inondation des rez-de-chaussée et du réémetteur de télévision.

J'ai très bon espoir de pouvoir, avant la fin de l'année, répondre aux questions qui occupent certains habitants des Bons-Enfants.

Dès que la réponse me parviendra de la Sous-préfecture, je la communiquerai au Sisteron-Journal, à moins que, le courroux effacé par mes excuses, M. le Maire retourne à de meilleurs sentiments à mon (et à notre) égard.

Les Bons-Enfants, le 26-10-77.
André HONDE.

JACQUES CHIRAC DANS LA CITE DE PAUL ARENE

Le mercredi 26 octobre une personnalité de dimension internationale nous faisait l'honneur de sa visite. C'était Jacques Chirac, ancien Premier ministre, ancien ministre de l'Agriculture, maire de notre capitale et président du R.P.R. Une demie-heure avant son arrivée en provenance de Château-Arnoux, une foule nombreuse s'était massée place de la République pour venir saluer et applaudir ce « grand » de notre politique nationale.

A 15 heures précises, Jacques Chirac, accompagné de Jérôme Monod, ancien délégué général au Plan et à l'Aménagement du Territoire et secrétaire-général du R.P.R., de Pierre Rinaldi, maire de Digne et de nombreuses autres personnalités, était accueilli par Henri Savornin, maire de Montclar, conseiller général de Seyne-les-Alpes et moi-même.

Nous lui présentions les personnalités sisteronnaises présentes. Après un bain de foule et sous de fervents applaudissements, Jacques Chirac pénétrait dans la salle de réunion de la mairie, trop petite pour accueillir une foule nombreuse de sympathisants et d'amis. Répondant au discours de bienvenue d'H. Savornin, Jacques Chirac me remerciait en tant que responsable local du Rassemblement pour la République, ainsi que nos amis, dont M. Combas, seul membre présent de notre municipalité, venu à titre personnel, de notre chaleureux accueil.

Il abordait ensuite, dans un brillant exposé, les problèmes de l'élevage ovin dans notre région et assurait les éleveurs de son appui total pour le développement de cette activité, puis il parlait du désenclavement de notre ville et annonçait que la liaison autoroutière Marseille - Manosque serait achevée vers 1983 (échéance qu'il jugeait trop lointaine), rappelant à ce propos qu'il avait lui-même donné son approbation à ce projet pour une mise en service en 1980, sur proposition de Jérôme Monod, alors qu'il occupait les fonctions de Premier ministre.

Une ovation devait saluer ce discours ; Jacques Chirac quittait ensuite l'Hôtel-de-Ville pour s'entretenir au passage avec quelques commerçants sisteronnais avant de regagner sa voiture qui devait le conduire à Volonne par la Route Napoléon.

Ainsi, Jacques Chirac a pu prendre un contact direct avec la population sisteronnaise et se rendre compte sur place des problèmes qui se posent à notre ville et à notre région : désenclavement, expansion, développement de l'agriculture, problème de l'emploi à la Sapchim (à ce propos un dossier lui a été remis). Ne doutons pas que revenu à Paris, il fasse part en haut lieu de ce qu'il a pu constater chez nous.

A bientôt.

Philippe NAY.

UNE PRESSION GRANDISSANTE

La politique agricole communautaire, indique sans rire un nombre grandissant de responsables de la C.E.E., est « trop avantageuse pour les agriculteurs ». Aussi veulent-ils y remédier.

C'est ainsi qu'entre autres, M. Gundelach, commissaire européen de l'Agriculture, ne cesse de proposer une « politique prudente des prix agricoles », ce qui veut dire accorder le moins possible d'augmentation et même, pourqoi pas ? la stagnation des prix agricoles à la production.

Son collègue, M. Tugendhat, également commissaire européen, considère d'ailleurs comme un premier succès que les prix agricoles européens n'aient été majorés que de 3,9 % cette année. Mais il souligne que c'est encore trop et qu'il faudra faire « mieux », c'est-à-dire accorder moins.

On ne saurait être plus clair. Voici nos paysans prévenus ; eux qui vivent pour la plupart d'entre eux leur quatrième année de baisse de revenus.

C'est en vertu de ces considérations que nous assistons à une offensive conjuguée de Bruxelles et du gouvernement français. Elle vise à organiser une pression grandissante sur les prix agricoles. Mais aussi à faire de plus en plus supporter aux producteurs les charges de résorption d'excédents imaginaires ou réels et qui dépendent souvent d'importations outrancières, de la spéculation ou tout simplement d'un insuffisant pouvoir d'achat de trop nombreux consommateurs qui se privent de lait, de viande, etc...

On peut facilement illustrer cette volonté des hommes qui nous gouvernent.

Au-delà de l'insuffisance des prix européens, c'est par exemple la suppression du prix d'intervention pour le blé panifiable, une des dernières productions bénéficiant d'un prix garanti.

C'est ensuite l'application de la taxe de corresponsabilité aux producteurs laitiers, pour l'essentiel familiaux : 1,55 AF par litre, ce qui diminue le prix d'autant.

C'est enfin, pour ne prendre que trois exemples récents, l'offensive de plus en plus perceptible concernant sinon la suppression de l'intervention permanente dont rêve Bruxelles, du moins la réduction du niveau de celle-ci pour la viande bovine. Cela ne manquerait pas de léser les producteurs de bovins d'autant qu'actuellement les cours s'alourdissent.

Certains rétorqueront que cette modification est tellement tortueuse que même le gouvernement proteste. Méfions-nous qu'il n'y ait pas là tentative d'endormir la vigilance des futures victimes, l'expérience montre qu'il s'inclinera le moment venu.

L'exemple du mémorandum concernant le vin, les fruits et les légumes qu'il avait déposé à Bruxelles à grand renfort de publicité est typique de ce genre d'attitude. il devait soi-disant garantir un certain minimum de prix pour ces produits. Mais le gouvernement se gardait bien d'en faire un préalable à l'élargissement de la Communauté.

La commission vient de rejeter ce mémorandum sans que Paris ne murmure. S'abritant derrière cette décision, il pourra toujours dire : « Ce n'est pas moi, c'est Bruxelles » aux producteurs menacés par l'entrée de l'Espagne, du Portugal et de la Grèce dans la C.E.E.

C'est dire combien est grande la volonté de compresser au maximum le revenu des producteurs pour préserver et développer les profits des grandes sociétés capitalistes.

Cela au moment où notre production stagnante s'accompagne d'un déficit agro-alimentaire. Nos gouvernants, au lieu d'encourager les paysans les pénalisent, certains envisageant sereinement de s'approvisionner encore davantage à l'extérieur, voilà comment on fait bon marché de l'indépendance alimentaire, de nos paysans et de l'intérêt national...

A PROPOS DE LA REFORME HABY

Il faut approuver le dernier paragraphe de l'article signé S.G.E.N. - C.F.D.T. 04, intitulé « Lettre ouverte à M. Haby ». Le signataire trouve l'école unique inadmissible.

Il a besoin pour son enfant d'une école plus libre, c'est-à-dire d'une école où son enfant recevra l'enseignement de son choix, par des méthodes de son choix, avec des professeurs de son choix.

C'est un des fondements de la Déclaration des Droits de l'Homme.

C'est la concurrence des écoles entre elles, dans une liberté garantie par l'Etat qui, seule, peut définir démocratiquement, c'est-à-dire par le choix, quelles sont les méthodes ou les professeurs les plus adaptés à chaque enfant et à chaque famille de France.

Certains parents désirent que la langue-mère du français (le latin) soit enseigné pour que les français connaissent le sens étymologique de chaque mot et se disputent moins.

Des familles entières souhaitent que leurs enfants conservent au cours de leur vie l'image d'une famille française type et qui, à leur disparition, continuent l'exemple qu'ils ont voulu donner à leurs enfants et que cette famille type fasse partie de l'histoire enseignée.

D'autres veulent que leurs enfants doués ne soient pas retardés par les insuffisances de leurs condisciples moins doués.

C'est cela la liberté de l'enseignement.

IMPRIMERIE NOUVELLE
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur - Gérant : René GOGLIO

Respirez la propreté

grâce à

Alpes Nettoyage Entretien

Jean PASCAL
70, rue Droite, 70
04200 SISTERON — Tél. 61.04.03

Moquettes - Murs et Sols - Carrelages - Vitres
Appartements et Collectivités

Nettoyage de Tapis par Spécialiste

CABINET

Alphonse ALIBERT

Fondé en 1930

Assurances de toute nature
Transactions Immobilières et Commerciales
Crédits Divers

11, rue de Provence
SISTERON
Tél. (92) 61.01.80

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 61.15.73
04200 SISTERON

COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

à quelques minutes de chez vous...

L'Hôtel-Restaurant de la Vallée

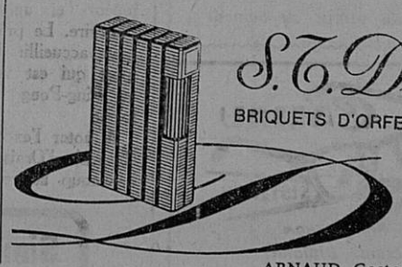
LA QUALITE
LE BON ACCUEIL
LES MEILLEURS PRIX
ST-VINCENT-SUR-JABRON ***Tél. 30***
NOCES — BANQUETS

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles...

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN

Tél. 61.13.77 — 04200 SISTERON



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston *« Le Coffret »*
156, rue Droite - SISTERON

AGENT CITROËN

J.-P. NADÉ **GARAGE DU JABRON**

Les Bons-Enfants — **PEIPIN** — **Tél. 64.14.22**

Dépannage Jour et Nuit
Mécanique - Tôlerie - Peinture en cabine
Blaxonnage de coques
Contrôle Anti-Pollution AGREE

TAPISSIER — MATELASSIER A FAÇON

MALATRAY Jean

1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON — Tél. 61.05.63

Réparation et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement — Traversins - Oreillers

© VILLE DE SISTERON